

# Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem!

*Festschrift zum 150jährigen Jubiläum  
von Talitha Kumi und des Jerusalemvereins*

Herausgegeben von  
Almut Nothnagle, Hans-Jürgen Abromeit und Frank Foerster

unter Mitarbeit von Ingrid Koschorreck,  
Heinz Odenthal und Julia Upmeier  
im Auftrage des Jerusalemvereins  
im Berliner Missionswerk



EVANGELISCHE VERLAGSANSTALT  
Leipzig

# Inhalt

|             |                                                                                                                                      |          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|             | <b>Zum Geleit</b>                                                                                                                    | <b>8</b> |
| <b>I.</b>   | <b>Einleitung</b>                                                                                                                    | <b>9</b> |
| <b>II.</b>  | <b>Grußworte</b>                                                                                                                     |          |
|             | Wolfgang Huber<br>Geleitwort des Bischofs                                                                                            | 12       |
|             | Eberhard von Perfall<br>Grußwort aus Kaiserswerth                                                                                    | 15       |
| <b>III.</b> | <b>Grundlagen im 19. Jahrhundert</b>                                                                                                 |          |
|             | Alex Carmel<br>Der christliche Beitrag zum Wiederaufbau<br>Palästinas im 19. Jahrhundert                                             | 17       |
|             | Thorsten Neubert-Preine<br>Diakonie für das Heilige Land –<br>Die Gründung der Kaiserswerther Orientarbeit<br>durch Theodor Fliedner | 31       |
|             | Frank Foerster<br>Ein Verein für <i>Jerusalem</i> – Der Jerusalemsverein<br>in seinen <i>ersten hundert Jahren</i>                   | 44       |
| <b>IV.</b>  | <b>Talitha Kumi – Geschichte und Gegenwart</b>                                                                                       |          |
|             | Jakob E. Eisler<br>Charlotte Pilz und die Anfänge<br>Kaiserswerther Orientarbeit                                                     | 78       |
|             | Ruth Felgentreff<br>Bertha Harz und Najla Moussa Sayegh<br>Zwei Diakonissen – eine Aufgabe, ein Dienst                               | 96       |

|                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sumaya Farhat-Naser                                                                                            |     |
| Erinnerungen an meine Schulzeit in Talitha Kumi                                                                | 122 |
| Viola Raheb                                                                                                    |     |
| „Bildung ist ein Weg zur Veränderung“ –<br>Die Schularbeit der Evangelisch-Lutherischen<br>Kirche in Jordanien | 127 |
| Munib Younan                                                                                                   |     |
| Talitha Kumi wird 150 Jahre alt –<br>Gedanken eines Bischofs                                                   | 135 |
| Wilhelm Goller                                                                                                 |     |
| Talitha Kumi heute und morgen                                                                                  | 137 |
| Wilhelm Goller                                                                                                 |     |
| Ein Netzwerk von Brücken –<br>Friedenserziehung und Umweltverant-<br>wortung als pädagogische Herausforderung  | 151 |
| Gabriele Füllkrug-Goller                                                                                       |     |
| Talitha Kumi – Mädchen, steh auf! –<br>Mädchenförderung in Talitha Kumi                                        | 160 |

## **V. Der Jerusalemsverein – Geschichte und Gegenwart**

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Frank Foerster                                                                                                                                        |     |
| <i>Sinai und Golgatha</i> – Die Heiliglandreise<br>als religiöses Erlebnis und die Gründung<br>des Jerusalemsvereins<br>durch Friedrich Adolph Strauß | 169 |
| Roland Löffler                                                                                                                                        |     |
| Die Gemeinden des Jerusalemsvereins<br>in Palästina im Kontext des kirchlichen und<br>politischen Zeitgeschehens in der Mandatszeit                   | 185 |
| Paul E. Hoffman                                                                                                                                       |     |
| Zusammenbruch und Wiederaufbau<br>Die Arbeit des Jerusalemsvereins<br>und Kaiserwerths nach dem 2. Weltkrieg                                          | 213 |

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Almut Nothnagle                                                                                                                        |     |
| Der Jerusalemverein und seine Zeitschrift –<br>Von den <i>Neuesten Nachrichten aus dem</i><br><i>Morgenlande zu Im Lande der Bibel</i> | 268 |
| Jürgen Wehrmann und Annemarie Karnatz                                                                                                  |     |
| Bernhard Karnatz – Ein Leben für den<br>Jerusalemverein                                                                                | 285 |
| Daoud S. Haddad                                                                                                                        |     |
| Denkwürdige Ereignisse der Evangelisch-<br>Lutherischen Kirche Jordaniens                                                              | 308 |
| Mitri Raheb                                                                                                                            |     |
| Die Bibel aus der Perspektive<br>eines palästinensischen Christen                                                                      | 312 |
| Jadallah Shihadeh                                                                                                                      |     |
| Israelis und Palästinenser – Das Glück des<br>einen Volkes wird das Glück des anderen sein                                             | 321 |
| Christoph Rhein                                                                                                                        |     |
| Der Jerusalemverein lebt –<br>Verpflichtung und Aufgabe für heute                                                                      | 324 |
| Hans-Jürgen Abromeit                                                                                                                   |     |
| Warum Jerusalem? – Die bleibende<br>Verpflichtung der Gründungsidee<br>des Jerusalemvereins                                            | 329 |

## VI. Anhang

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Zeittafeln         | 340 |
| Karte              | 344 |
| Autorenverzeichnis | 345 |
| Bildnachweis       | 347 |